

UPROSZCZONA OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

POUCZENIE co do sposobu wypełniania oferty:

Ofertę należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach lub w przypisach.

Zaznaczenie gwiazdką, np. "pobieranie*/niepobieranie*" oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź i pozostawić prawidłową. Przykład: "pobieranie*/niepobieranie*".

I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie

1. Organ administracji publicznej, do którego adresowana jest oferta	Urząd Miasta Stołecznego Warszawy
2. Rodzaj zadania publicznego ¹⁾	5a) działalności na rzecz integracji cudzoziemców

II. Dane oferenta(-tów)

1. Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innej ewidencji, adres siedziby, strona www, adres do korespondencji, adres e-mail, numer telefonu	
Nazwa: Fundacja Wsparcia i Mediacji Pax Cordis , Forma prawna: Fundacja , Numer Krs: 0000775243 , Kod pocztowy: 03-284 , Poczta: Warszawa , Miejscowość: Warszawa , Ulica: Porannej Bryzy , Numer posesji: 48 , Województwo: mazowieckie , Powiat: Warszawa , Gmina: Targówek (dzielnica) , Strona www: www.paxcordis.eu , Adres e-mail: infofundacja@op.pl , Numer telefonu: 669791555 ,	
Adres do korespondencji jest taki sam jak adres oferenta	
2. Dane osoby upoważnionej do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. imię i nazwisko, numer telefonu, adres poczty elektronicznej)	Beata JAROSZYŃSKA Adres e-mail: infofundacja@op.pl Telefon: 669791555

III. Zakres rzeczowy zadania publicznego

1. Tytuł zadania publicznego	Fundacja Pax Cordis (Pokój Serca) z kulturą i talentem			
2. Termin realizacji zadania ²⁾	Data rozpoczęcia	14.09.2026	Data zakończenia	07.12.2026

3. Syntetyczny opis zadania (wraz ze wskazaniem miejsca jego realizacji)
--

Opis zadania

Głównym celem naszego projektu jest wsparcie osób z doświadczeniem migracji i uchodźstwa w integracji z mieszkańcami m.st. Warszawy • wsparcie migrantów_ek w poznawaniu polskiej kultury, tradycji, rozumieniu zasad współżycia społecznego oraz nawiązywaniu relacji społecznych i promowaniu postaw obywatelskich.

Ważnym elementem projektu będzie wzmacnianie integracji cudzoziemców przebywających legalnie na terenie Warszawy w życiu zawodowym i społecznym ze społecznością lokalną, a także promowanie dialogu międzykulturowego między cudzoziemcami, a lokalną społecznością oraz rozwijanie współpracy między organizacjami społecznymi, a środowiskiem cudzoziemskim, co wpłynie na większy udział cudzoziemców w lokalnych inicjatywach społecznych i kulturalnych.

W okresie od 14 września 2026 r. do 07 grudnia 2026 r. nasza Fundacja zrealizuje projekt wspierający osoby cudzoziemskie przebywające na terenie Polski . Projekt skierowany jest do cudzoziemców, którzy przebywają w Polsce, ze szczególnym uwzględnieniem wsparcia dla osób z Białorusi, Afganistanu i Ukrainy. , finansowanego ze środków Biura Współpracy Międzynarodowej. Integracja i aktywizacja społeczna cudzoziemców w Warszawie jest narastającą potrzebą. Osoby te mają potrzebę zaadaptowania się poznając tradycję, kulturę naszego kraju oraz podzielić się swoimi talentami na rzecz naszych społeczności. Z naszych kontaktów w tym środowisku wynika potrzeba wzajemnej wymiany o kulturze, tradycji czy sposobach aktywności społecznej .

Projekt Fundacji Pax Cordis wspierający osoby cudzoziemskie w budowaniu i integracji życia w Polsce ma na celu przekazanie wiedzy o języku i kulturze Polski cudzoziemcom budującym swoje życie w Polsce, rozwijanie u nich postaw obywatelskich, tożsamości lokalnej oraz promocję i wzmocnienie wolontariatu jako działalności proobywatelskiej, sprzyjającej integracji w lokalnej społeczności.

Objętych zostanie minimum 15 osób, sposób rekrutacji odbywać się będzie poprzez social media, strona internetowa, fb, zaproszenia mejlowe i drogą tradycyjną pocztową, ulotki, plakaty rozdystrybuowane w miejscach aktywności lokalnej, CAM-ie, OPS-sach. Pierwsze spotkanie otwarte dla osób migrantów przebywających w Warszawie

Działania będą skierowane do osób dorosłych i seniorów migrantów i Polaków celem integracji .

Projekt składa się z nstp. komponentów:

- 1.nauki języka polskiego ułatwiającego codzienne funkcjonowanie w obcym kraju z elementami wiedzy o kulturze.
2. Warsztat pt. "Mój i Twój talent ? Jak on pozytywnie wpłynął na Twoje życie?
- 3.Edukacji obywatelskiej (w tym jak poszukiwać pracy) dla dorosłych z doświadczeniem migracji.
- 4.Spacer z przewodnikiem po Warszawie

Ponadto przewidziane jest jedno spotkanie pierwsze otwarte i drugie podsumowujące integracyjne z poczęstunkiem , dla biorących udział w niniejszym projekcie.

Miejsce realizacji

Warszawa (klubokawiarnia ul. Anielewicza ; Mał armii Ludowej 9 lub CAM ul. Korotyńskiego 13

4. Opis zakładanych rezultatów realizacji zadania publicznego

Nazwa rezultatu	Planowany poziom osiągnięcia rezultatów (wartość docelowa)	Sposób monitorowania rezultatów / źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
spotkanie otwarte -udział	min.15 osób	indywidualny plan dla danego uczestnika
warsztat "Mój i Twój talent ? Jak on pozytywnie wpłynął na Twoje życie?	min.10 osób	lista obecności
uzyskanie wiedzy o kulturze/tradycji polskiej	u min.15 osób	Quiz
udział w kursie języka polskiego - rozszerzenie słownictwa	min. 15 osób	test sprawdzający poziom podstawowy funkcjonalny
uzyskanie wiedzy o niektórych polskich zwyczajach	80% uczestników	test
uzyskanie wiedzy o sposobach poszukiwania pracy	min.15 osób	lista obecności /foto z symulacji rozmowy z pracodawcą
udział w spotkaniu integracyjnym (podsumowującym)	80% uczestników	fotorelacja
udział w spacerze z przewodnikiem	min. 6 osób	fotorelacja. lista obecności

5. Krótka charakterystyka Oferenta, jego doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie oraz zasobów, które będą wykorzystywane w realizacji zadania.

Charakterystyka oferenta

Fundacja Wsparcia i Mediacji Pax Cordis zwana w skrócie : Fundacja Pax Cordis (Pokój Serca) , prowadziła wiele zajęć animacyjnych, integracyjnych, edukacyjnych z zakresu kultury, tradycji i języka dla osób dorosłych, osób starszych., dla cudzoziemców.

Od początku powołania CAM-Miejsce Aktywności Lokalnej al. Armii Ludowej 9 w Warszawie między innymi spotkania otwarte z cyklu 'Znane i nieznane osoby ze świata sztuki, kina, teatru w czasach PRL"; śmiechoterapię dla seniorów, warsztaty wykłady z zakresu prawa, poradnictwa obywatelskiego, doradztwa zawodowego dla bezrobotnych. Spacer z przewodnikiem po Śródmieściu, spacer po Pradze Południe, Północ.

W czasie stacjonarnych dyżurów w roku 2024 udzieliliśmy wsparcia /doradztwa około 60 osobom, mieszkańcom Warszawy oraz cudzoziemcom przebywającym na terenie naszego miasta lub w Polsce. (tj. średnio 5-6 osób w miesiącu): porad i wsparcia psychologicznego, terapeutycznego oraz specjalistycznego z zakresu prawa spadkowego, rodzinnego i rozwiązywania konfliktów poprzez dialog, mediację. Telefonicznych porad udzielono około 40 osobom. Osoby zgłaszające się przekazywały informacje o naszym poradnictwie "pocztą" szeptaną. Naszymi beneficjentami są zarówno polscy seniorzy, osoby niepełnosprawne , osoby przebywające w Polsce z Ukrainy, Białorusi. ; osoby pojedyncze, szczególnie kobiety borykające się z codziennością jak i rodziny

wymagające wsparcia edukacyjnego, specjalistycznego i wymagające pomocy w spostrzeganiu swojej osoby jako wartościowego człowieka, mimo aktualnej trudnej sytuacji życiowej wynikającej zarówno z materialnego statusu jak i przeżywanych traum czy problemów np. z urzędami lub zadłużenia finansowego.

W związku z wybuchem wojny na Ukrainie, fundacja dołączyła się do działań pomocowych na rzecz uchodźców wojennych (Uchwała nr 5/2022) i tak na przykład na prośbę Zgromadzenia Sióstr Benedyktynek Samarytanek w Niegowie ul. Klonowa 1, skierowaną do wiceprezes zarządu Beaty Jaroszyńskiej , gdzie przebywały uchodźczynie (matki z dziećmi) nasza organizacja udzieliła wsparcia poprzez: zakupienie środków czystości, zebrała wiele koców, pościeli, obrusów i ręczników i w dniu 10 marca 2022 roku dowożąc do tego punktu znajdującego się w klasztorze Sióstr.

W kwietniu 2022 r. fundacja zorganizowała zbiórkę wśród mieszkańców Targówka na rzecz obywateli Ukrainy i dokonała (dzięki darczyńcom) zakupów, środków medycznych (opaski, opaski uciskowe ,środki opatrunkowe, termometry do pomiaru temperatury, wkładki termiczne do butów itp. artykułów)na rzecz potrzebujących we wschodniej Ukrainie poprzez parafię prawosławną Swiato- Pokrowskij Katedralny Sobór w Równem . Jednocześnie współorganizowała Akcję „Zbiórka dla uchodźców” wraz z firmą "Bazarek Lotników". W czasie pełnionych dyżurów udzielano wsparcia psychologicznego oraz w znalezieniu pracy lub do wolontariatu.

Doradca rodzinny wspomogła rodzinę borykającą się z nastoletnim adoptowanym dzieckiem. Zorganizowany został zdalnie warsztat pt. "Komunikacja Rodziców z nastolatkami" - uczestniczyło w nim 25 osób połączonych na zoomie. Rodzinne kryzysy, to także sprawy dotyczące ustalenia zasad współżycia pod jednym dachem starszych rodziców z dorosłymi dziećmi, lub utrata pracy czy bariery w komunikacji małżeńskiej prowadzącej przez brak umiejętności dialogu i radzenia sobie z negatywnymi emocjami lub stresami prowadzącymi do konfliktu. Nasza organizacja prowadzi akcję dla osób samotnych, w kryzysie i nie tylko, telefoniczny dyżur - spotkanie pn. "Pogadanka" - na wzór prowadzonej w czasie pandemii przez Fundację "Legia" kampanii poprzez prowadzenie Telefonu Pogadania dla kobiet, osób samotnych, osób z niepełnosprawnością i seniorów, w której to kampanii udział brała wówczas jako wolontariuszka jedna z naszych mediatorów, COVIDU dyżuru telefonicznego "ANTY-stres", o którym w 2021 roku ukazał się artykuł w magazynie #Pokolenia. Telefony te z czasów pandemii stanowią inspirację dla obecnie przez nas prowadzonej telefonicznej "Pogadanki" (udzielono 40-stu porad telefonicznych).

Osoby zaangażowane w działania organizacji lub współpracujące, to specjaliści z różnych dziedzin, z długoletnim stażem między innymi:

- 1)Adwokat Zuzanna Lewandowska - wpisana na listę Okręgowej Rady Adwokackiej w Warszawie. Ukończyła stacjonarne studia prawnicze na Wydziale Prawa i Administracji Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego.
- 2) adw. Karolina Krych - szeroki zakres usług prawnych, obejmujących między innymi porady prawne, sporządzanie pism procesowych, reprezentację przed sądami i innymi organami. Dzięki dogłębnej znajomości prawa i bogatemu doświadczeniu, Adwokat Karolina Krych, prowadząca Kancelarię Adwokacką Adwokat Karolina Krych, skutecznie wspiera Klientów w rozwiązywaniu ich problemów prawnych.
- 3)Maria Narojek - doradca rodzinny. W 2011 r. ukończyła Wydział Nauki o Rodzinie na Uniwersytecie Kardynała S. Wyszyńskiego w Warszawie. Od 2012 roku prowadzi poradnictwo

rodzinne. W latach 2017-2018 przebywając w Kanadzie udzielała porad wśród Polonii w Toronto. Brała udział w szkoleniach i warsztatach z zakresu doradztwa rodzinnego.

Rafał Krysiukiewicz - magister psychologii, który w trakcie studiów odbył kurs psychoterapii w nurcie psychodynamicznym, pełnił dyżury w poradni rodzinnej jako psycholog - wolontariusz, posiada doświadczenie w organizacjach pozarządowych działających na rzecz osób w kryzysie, depresji lub zmagających się z innymi problemami w życiu m.in. w Fundacji Gotowi.org

Beata Jaroszyńska - magister pedagogiki, profesjonalny trener umiejętności komunikacji interpersonalnej. edukatorka .Doradca rodzinny, terapeuta - Terapia par, 15 lat pracy zawodowej na stanowiskach kierowniczych (dyrektor, office manager) od 2005 roku mediator, od 2020 r. terapeuta terapii par. Doświadczenie: 46 lat działalności społecznej w organizacjach pozarządowych ogółem. Działalność społeczna - jako nastolatka wolontariusz oraz jako dorosła osoba w różnych organizacjach pozarządowych (na rzecz dzieci, młodzieży i dorosłych oraz seniorów) w hospicjum, w Domu Wsparcia Powstańców Warszawskich. Koordynatorka projektów w NGO-sach.Odznaczona wieloma dyplomami oraz odznaczeniami państwowymi między innymi: Zasłużony dla Miasta Stołecznego Warszawy, Brązowy i Srebrny Krzyż Zasługi, Przyjaciół Dziecka itd.

Aleksandra Laudańska-Dziennikarka i promotorka zdrowego stylu życia w każdym wieku. Redaktorka naczelna magazynu seniorów #POKOLENIA. Twórczyni inicjatyw, które pomagają przełamywać stereotypy związane z wiekiem i wspierają kobiety w okresie menopauzy. Autorka książki o biohackingu menopauzy. Laureatka wielu nagród i wyróżnień, m.in. na listach Forbes i Wysokich Obcasów.

Beata Tworkowska - koordynatorka warsztatów, szkoleń ;
Wolontariusze: studenci Akademii Pedagogiki Specjalnej im. Marii Grzegorzewskiej - Paulina Kowalczuk i innych uczelni wyższych.
Fundacja Pax Cordis współpracuje z Ośrodkami Pomocy Społecznej, gdy istnieje taka potrzeba.

Fundacja aktywnie uczestniczy w konsultacjach społecznych m.st. Warszawy (DKDS Śródmieście, BKDS ds.OSiK), promując równość, niedyskryminację i włączenie społeczne. Współpracujemy z wieloma instytucjami i organizacjami, m.in. Fundacją Dar Łosu; Europejską Unią Seniorów ; Fundacją STOCZNIA

Nasza Fundacja Pax Cordis jest członkiem Branżowej Komisji Dialogu Społecznego ds. Poradnictwa Specjalistycznego Urzędu Miasta Stołecznego Warszawy, Branżowej Komisji Dialogu Społecznego ds Osób Starszych i Kombatantów przy Biurze Pomocy i Projektów Społecznych urz.m. st. Warszawy; Branżowej Komisji Dialogu Społecznego ds Dzieci, Młodzieży i Rodziny.

Doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie

Wsparcie osób z doświadczeniem migracji i uchodźstwa • wsparcie osób z doświadczeniem migracji w integracji ze społecznością przyjmującą, • wsparcie migrantów_ek w poznawaniu polskiej kultury, tradycji, rozumieniu zasad współżycia społecznego oraz nawiązywaniu relacji społecznych, pomoc rzeczowa, psychologiczna oraz doradztwo to nasze działania na rzecz osób dorosłych z doświadczeniem migracji oraz integracja z polskimi seniorami, w nauce języka polskiego od podstaw

oraz w doskonaleniu znajomości języka polskiego na wyższych poziomach, Celem tych inicjatyw jest wzmacnianie samodzielności, budowanie relacji społecznych oraz tworzenie przyjaznej przestrzeni, w której osoby przebywające w Polsce , dorosłe starsze mogą rozwijać swoje kompetencje społeczne /zainteresowania i spędzać czas w sposób aktywny i wspierający z lokalną społecznością. Rozwijanie talentów w procesie integracji. Integracja i aktywizacja społeczna cudzoziemców w Warszawie poprzez spotkania, kursy, warsztaty czy nauka języka polskiego dla cudzoziemców to nasze doświadczenie dotychczasowe, które jest zbieżne z planowanymi działaniami w ofercie.

Zasoby, które będą wykorzystywane w realizacji zadania

zasoby kadrowe: koordynator, przewodnik , edukator, prawnicy 2 osoby; psycholog 2 osoby; doradca zawodowy 1 osoba ; doradca rodzinny 1 osoba;

zasoby rzeczowe: pomieszczenie dostosowane dla potrzeb osób ze szczególnymi potrzebami (winda, wc dla osób niepełnosprawnych); biurko, stoły, krzesła, laptop, elektroniczny termometr)

IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego

Lp.	Rodzaj kosztu	Wartość PLN	Z dotacji	Z innych źródeł
1.	promocja projektu wraz z rekrutacją (opracowanie, wydruk ulotek, plakatów, zaproszeń) Faktura/umowa cywilnoprawna	550,00		
2.	organizacja spotkania otwierającego Faktura/uc	250,00		
3.	warsztat pt."Mój i Twój talent ? Jak on pozytywnie wpłynął na Twoje życie? 2spotkx 3godzx200,00 zł za godz. Faktura/uc	1 200,00		
4.	nauka języka polskiego podstawowego funkcjonalnego (rozszerzenie słownictwa) 15 godzinx160zł/godz Faktura/uc	2 400,00		
5.	warsztat edukacja obywatelska w tym jak poszukiwać pracy 10 godzinx160zł/godz Faktura/lub UC	1 600,00		
6.	materiały dla uczestników (długopis, teczka, karteczki samoprzylepne do ćwiczeń) Faktura/paragon fiskalny z nr NIP	220,00		

7.	edukacja obywatelska (niezbędne przepisy prawne) 10 godz.x160,00 zł.godz. brutto dla pracodawcy Faktura lub uc	1 600,00		
8.	Spotkanie podsumowujące/integracyjne dla ok. 20 osób x 20 zł/os (poczęstunek) Faktura/lub umowa cywilnoprawna	400,00		
9.	Spacer z przewodnikiem Faktura/lub umowacywilnoprawna	600,00		
Suma wszystkich kosztów realizacji zadania		8 820,00	8 670,00	150,00

V. Oświadczenia

Oświadczam(y), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta(-tów);
- 2) pobieranie świadczeń pieniężnych będzie się odbywać wyłącznie w ramach prowadzonej odpłatnej działalności pożytku publicznego;
- 3) oferent* / oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / ~~zalega(-ją)*~~ z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
- 4) oferent* / oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / ~~zalega(-ją)*~~ z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne;
- 5) dane zawarte w części II niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym* / ~~inną właściwą ewidencją*~~ ;
- 6) wszystkie informacje podane w ofercie oraz załącznikach są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 7) w zakresie związanym ze składaniem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których dotyczą te dane, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.

.....
.....

.....
.....

.....
.....

(podpis osoby
upoważnionej
lub podpisy osób
upoważnionych
do składania oświadczeń
woli
w imieniu oferenta)

Data.....

Załączniki:

1. w przypadku, gdy oferent nie podlega wpisowi w Krajowym Rejestrze Sądowym – kopię aktualnego wyciągu z innego rejestru lub ewidencji, ewentualnie inny dokument potwierdzający status prawny oferenta. Odpis musi być zgodny ze stanem faktycznym i prawnym, niezależnie od tego, kiedy został wydany; *(fakultatywny)*
2. w przypadku wyboru innego sposobu reprezentacji oferentów składających ofertę niż wynikający z Krajowego Rejestru Sądowego lub innego właściwego rejestru - dokument potwierdzający upoważnienie do działania w imieniu oferenta(-ów); *(fakultatywny)*
3. kopię umowy lub statutu spółki - w przypadku gdy oferent jest spółką prawa handlowego, o której mowa w art. 3 ust. 3 pkt 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie. *(fakultatywny)*
4. Fakultatywne załączniki oferenta. *(fakultatywny)*

¹⁾ Rodzaj zadania zawiera się w zakresie zadań określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2018 r. poz. 450, z późn. zm.).

²⁾ Termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni.